

# АЛБИНА РОМЖИНСКЪ

# ABEILLE MOLDAVE

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ, ШИ ЛИТЕРАЛЪ. | GAZETTE POLITIQUE ET LITTERAIRE

## Е Ш І І .

О дмпзртзшире официалъ а Екс: С. Д. Генерал - Инспектор де карантине, днциинцазъ къ старкъ сзизтзцій дин жмве Принципатърѣ есте дин челе май дмпзкзтоаре. Дар оарекаре казърѣ де чѣмъ де ноѣ саѣ арзтат пе а дрѣпта Дзизрѣн, ши анѣме ла сателе Враца ши Лесковица аѣ мѣрнт пзи ла 1 Юни доѣ оаменѣ. Дрегзторѣле локале аѣ лѣат мзсѣриле кѣвениле пентрѣ дмпедекарѣ лзцѣреѣ молиписреѣ, ши терминѣла кордонѣлѣн де сзизтате, лжигъ четатѣ Видин, саѣ ѣркат пар ла шасъ хиле.

## Н О В І Т А Л Е Д И Н А Ф А Р Ъ .

### Т Ъ Р Ч І А .

М. С. Сѣлтанѣла саѣ мѣтат д 20 Май ла Беѣрлеѣ палатѣла де варъ пе цермѣла Асиатик.

Газета Статѣлѣн Тѣрчѣен дин 18 Май кѣпринде ѣн дндедѣнгат артикала деспре ноѣа оржидѣире а ранѣридор, дтре дрегзторѣн Тѣрчѣн, карѣн сз бор дмпзрци дн 5 класѣрѣн.

Ферикѣла Хѣсенн Паша, кариле саѣ фост дат де аѣѣтор Сераскерѣлѣн, ши кариле пре-зидѣла сфатѣлѣн де рѣзѣоѣн, саѣ скос дин ла сеѣ пост д кариле саѣ нѣмнт Мири-Лива сѣѣ генералѣла де бригадѣ Талар-Паша.

Дн 24 Май саѣ сербат дѣпъ обичеѣн зѣла профитѣлѣн Мевѣд; кѣ о саръ майнаните капиталиа ши Босфорѣла ера нѣмнате фозрте фрѣ-

## J A S S Y .

*Une communication officielle de S. Ex: l'inspecteur général des quarantaines, annonce que l'état sanitaire dans les deux Principautés est de plus satisfaisant. Mais quelques cas de peste ont de nouveau eu lieu sur la rive droite du Danube, et nommément dans les villages Vraza et Lescovitza, sont morts jusqu'au 11 Juin deux hommes. Les autorités locales ont pris les mesures nécessaires pour empêcher la contagion, et le terme du cordon sanitaire, auprès la forteresse de Vidine, a été de nouveau porté à six jours.*

мос. Пентрѣ ачѣстз нѣмнинаѣе, ши ачеле-ланте каре ѣрмѣзъ ла зѣла нѣмелѣн ши ла зѣла нащерѣн М. С. Сѣлтанѣлѣн, саѣ пѣ-бликат о оржидѣире дмпзртѣскъ, каре хотзрѣще кинѣла кѣ кариле фѣешкаре, дѣпъ ла сеѣ ранг, тревѣн сз нѣминеѣе лзѣвинца са, пре-кѣм ши нѣмзрѣла канделлор ш. а.

Дн липса ѣнеѣ зидирѣн де карантинъ, гѣ-вернѣла аѣ хотзрнт деодатъ пентрѣ ачѣстз д-тревѣвинцаре ѣн маре вас де рѣзѣоѣн, спре д сз черчета аколо кѣлзторѣн винѣа де ла Смирно, Трапезѣнт, ши алте локѣрѣн ѣнде домнеѣе чѣма, ши пе карѣн афлѣндѣн сзизтошѣн ѣржид афѣмаре, и ласъ сз дѣваркеѣе дѣпъ воинцъ. Ачел вас де линѣе аѣ пѣс ангеръ кѣр д приѣ-ма канцелерѣн лиманѣлѣн.

Де бро кѣтзѣла време полицѣа днзѣлѣще

Фоарте мѣлатъ енергіе принцѣнд пе нѣмзрошій хоцѣ каріи тѣлѣврѣ сигѣрипсирѣ пѣвеликѣ ла Пера ши Галата, ши каріи сѣнт ѡ парте Малтежѣ ши Іоніенѣ. Іи сѣ вор депѣрта нѣмаѣ дин капиталіе пѣнѣ ла алтѣ педѣпсѣ.

Де ла Смирна ѡциѣнѣцѣхѣ дин 21 Май кѣмкѣ сосисе около вароѣла Бандіера, кариле сѣѣ ѡсѣрчинат кѣ команда дивизіен мариненѣ ѡмпѣрѣтѣщѣи ла Авѣстриенѣ, ѡ локѣла контелѣѣ Дандоло.

Старѣ сѣнѣтѣцѣи ла Константинополи, ѣрма а фи деплинѣ.

### П Р Ъ С І А .

Скрисорѣ де ла Берлин дин 8 Юніе, кѣпринѣ ѣрмѣтоариле: " Асѣпра порниренѣ де ла Берлин а М. С. ѡмпѣратѣлѣѣ Николай, сѣ ѡтинѣѣ тот неѣрилѣ плинѣ де тайнѣ ка ши ачѣле ѡнаинтѣ сосиренѣ салѣ. Вро кѣтева чѣсѣрѣи маѣнаинте М. С. фѣсѣсѣ ѡн театрѣла Кенигстеатер, ши пѣвеликѣла, кариле ил вѣзѣсѣ ѡн ачѣл сарѣ, фоарте сѣѣ мират адова хи афлѣнѣ кѣ ѡмпѣратѣла сѣ порнисѣ ѡ сара трекаѣтѣ. Дѣсѣ ѡтреварѣ: ѣнде аѣ мерѣ? нѣ цѣла нимѣ а рѣспѣнде, ши ницѣ газетеле пѣвеликатѣ ѡн ѣрмѣтоарѣ хи, нѣ ѡциѣнѣца нимик дѣспре ачѣста. Трѣсѣрилѣ ѡмпѣрѣтѣщѣи, сѣ вѣзѣсѣ пе калѣ де ла Стетин, дар де мѣлт сѣ зичѣ кѣ ѡмпѣратѣла, ѡмпреѣнѣ кѣ контеле Орлоф, вод сѣ визитехе Варсавіа; ѡнѣсѣ спре а кѣлѣтори аколо, кѣносѣѣт есте кѣ калѣ нѣ дѣче пе ла ѣн лиман а Помераніенѣ! ѡн сѣзрѣшит сѣѣ афлат астих кѣ ѡмпѣратѣла сосисе ѡтрѣадевр ла Стетин ши кѣ, лѣкрѣ ѡнкѣ маѣ неащѣпѣтат, = сѣ ѡмѣзркатѣ ѡмпреѣнѣ кѣ фіи сѣи асѣпра вѣсѣлѣѣ де вапор Юцала кѣ карилѣ адмиралѣла принѣла Менѣикоф ил ащѣпта ла Стетин. Фамиліа крѣлѣскѣ а Свѣциѣ, ва фи атѣт де миратѣ дѣспре ачѣстѣ визитѣ а ѡмпѣратѣлѣѣ ка ши тоатѣ цара, дар ѡмпѣратѣла афлѣз мѣлтѣ пѣлѣчѣре ѡ ачѣсте неащѣпѣтѣте ѡнѣцѣошѣрѣ. Де ла Свѣциа монарѣхѣла Росіенѣ сѣ ва ѡнѣврѣна ѡн статѣрилѣ салѣ, гѣр дѣка клироном

ва ѣрма кѣлѣзѣторіи салѣ ла Данимарка. " "

Рѣпрезѣнтантѣла Пѣрѣсіенѣ ла ѡкоронарѣ крѣесіи Викторіа, принѣла де Пѣтѣвѣс, сѣѣ порнит де ла Берлин, ши аѣ сосит ла Хамѣбург; асѣмене сѣѣ ѡнѣврѣнит ѡн ачѣстѣ политіе спре а сѣ ѡмѣварка ши а мерѣе ѡ Англіа пѣнѣтрѣ тот ачѣстѣ скопѣс, аѣмбасадоріи Свѣциѣ ши а Ханѣверѣлѣѣ контеле Левеніелм, ши контеле де Алтен. Де ла Лѣвѣк сосисе ла Хамѣбург вице-кѣнѣцѣларіѣла Росіенѣск контеле де Неселрод.

Ла Ермансдорф ѡ Слѣхія сѣѣ сѣрѣпат ѡ 8 Юни диминѣцѣз тѣрмѣла чѣл ѡналт а висѣричѣи ѡналт де 110 палме; дин ненорочирѣ вро кѣцѣла оаменѣ сѣѣ оморит принѣ ачѣстѣ ѡтѣмпларе.

### Ф Р А Н Ц І А .

Колонѣла франѣеж контеле де Борго непѣтѣла аѣмбасадорѣлѣѣ Росіенѣск ла Дондра контеле Поцо де Борго, сѣѣ оморит ѡ 25 Май ѡн Інсѣла Кориска апроапе де Ажаѣіо, ѣнде кѣлѣзѣторѣ ѡн трѣсѣрѣ. Фѣкѣлѣзѣторіи де рѣле нѣ сѣѣ пѣтѣт принѣде, ши нѣ сѣ цѣіе причина ачѣстѣѣи омор.

Вѣститѣла сѣнѣзѣтор де клѣвир, Калѣкренѣер, сѣѣ декорат кѣ ординѣла лѣгіонѣнѣ де Онер.

ѡмормѣнѣтарѣ дѣкесіи де Аврантѣс аѣ ѣрмат ѡ 9 Юніе; слѣзѣнѣта аѣторѣз, дин причина стѣлѣриѣ авѣриѣ салѣ, фѣсѣсѣ силитѣ а мѣри ѡнѣтро *Maison de santé* (Спитал). Фіѣла еѣ дѣка де Аврантѣс ѡндѣѣѣша пе тоѣи принѣиторіи принѣ а сѣ дѣхнѣдежѣдѣирѣ ши лѣкримѣи. Тоѣи генѣраліи ѣѣи Наполеон аѣ фост фаѣц ла ѡмормѣнѣтаре; асѣминѣ сѣ дѣосѣѣѣѣ дѣка де Басано, поѣциѣ Виктор Хѣго, Шатовріан, Дѣлма ш. а. Рѣмѣшициле дѣкесіи сѣѣ ѡнѣмормѣнѣтат ла цинтеримѣ де ла Монмартре; зѣграѣла Гавар аѣ фѣкѣт ѡнкѣ портретѣла слѣвѣитѣи рѣпосатѣ ѡн карѣ сѣ маѣ кѣндаше ѡнкѣ аѣѣеримѣ минѣциѣ ши еѣгеніа симѣцирилѣор салѣ.

Ла Тѣлон сѣ прѣгѣзѣтѣск мѣлѣте вѣсѣе, спре а ле тріѣнѣте ла Мексико; де ла Атина сѣ ва порни тот пѣнѣтрѣ ачѣстѣ скопѣс, вѣсѣла франѣеж Трѣдан, гѣр Ерѣлѣс, кѣ принѣла Жоанѣвѣна

сз ва ґни асемине ескадрей каре цине блокада диманґрилор Мексикане. Васеле де Линие вор бомбардґи четатѣ Сан Жван д' Элоа каре сз афаз пе лиманґла де Веракрус, гар челеланте васа вор аседіа диманґриле Мексикане ла Тампико, Кампиче ш. а.

## МАРЕ БРИТАНІА.

Ла Кантеревґри л Анґліа, аѣ ґрмат лнкрґнтате аґвте, дин причина ґнґй фанатик нґмит Кґртенеґ, сѣѣ Том; ачест ом, кариле лґнно-взциндґсз кґ трій ани майнаинте, фґсесз хотґрит ла о дисцераре де шґпте ани, гар лн ґрмз неафлґндґсе сзизтос ла крїерґ с'аѣ лн-кис лн каса небґвилор, ґнде аѣ рзмас, кз-пзтґнд акґм словоґенїе, петречѣ времѣ кґ-цигґнд а са хранз, прин историсириле челе май кґрїоаґе кзтрз старѣ чѣ де цос а попорґлґнґ, кзрґнґ рогтѣ асемине фоарте марґ кґвґн-те. Ел зичѣ оаменилор кз де вор ґрма сфз-тґвїрилор сале иґ вор аґонисн марґ аверґн, фїинд кз ел аде мґлтз лґрївґрїре ла кґрте, ши кз ла лнкоронарѣ кзресїн, ва шедѣ лн партѣ дрѣптз а М. С. Асемине ворве л'аѣ фзкґт фоарте нґвнт де попор, пе кариле лаѣ пофтит а сз лнтрґни лн 30 Май ла сатґла Блеанвод л дензртаре 4 миле де ла Кантеревґри. Афлґндґсз ачѣста де дрегзторїле локґлґн, с'аѣ три-мес ла Блеанвод полицїенґ; кґнд ачещїа аѣ со-сит лн сат, иґ аѣ афлат лнтрґнїцн ла 100 персоане л чѣ май маре тґавґраре; ґнґла дин полицїенґ с'аѣ апропїет де Кґртенеґ спре аа арестґї, дар ачеста скоцинд ґн пистол ши ґн сти-лет (кґцит) л'аѣ оморит пе лок. Взґжнд невоа а кема нґтерѣ лнарматз лмпротїва четелор, доґ полицїенґ с'аѣ лнґвґрнат ла магїстрат ши аѣ венит лнапоґ кз доґз компанї де солдацн. Магїстратґла аѣ порончит а сз лмпрзшїе, дар иґ с'аѣ лмпротївнт кз нзтинцїе, гар лнантин-дґсе лентенантґла Вене, спре а арестґї пе Кґр-тенеґ, ачеста аѣ скок гарзш ґн пистол ши л'аѣ лмнґшкат. Взґжнд солдацн пе офицерґла лор

кззґт морт ла пичоарїле лґн Кґртенеґ, аѣ дат вґстз асґпра са кз ваїонетеле ши л'аѣ а-рґнкат ла пзмґнт. Атґнче аѣ ґрмат о лґп-тз генералникз лнтре солдацн ши попорґл партизан а лґн Кґртенеґ, кариле кз пїетре ши фґсте атака фґрїос пе солдацн. Рехґлататґла аѣ фогт арестґнрѣ де фоарте мґлцн тґавґрзторґн, ши оморїрѣ лґн Кґртенеґ лн а кзрґн вґзґн-рївґрґн с'аѣ гзснт ноґла Тестамент, бро кґтева монете, о коалз де хзртїе лнкрґнтатз, скри-сз де мґнз феметаскз ши лн каре сз ворвѣ деспре тиранн, ванделе лґн сатана, порончиле Домнґлґн ш. а. Алте черчетзрн асґпра ачестґн фанатик релицїос аратз кз ел нґ ера ґн ом прост де чїн де рґнд; ла 1833 ел ера пре-тендент а сз адеце мздґлар а парламентґлґн, ши вестит прин талантґла сеѣ ка оратор а попорґлґн де кариле ера фоарте нґвнт. Кґр-тенеґ нґ с'аѣ арзтат нґмай ка ґн фанатик а поли-тїенґ, че лкз ка ґнґла релицїос; ел аѣ кґтезат а сз нґми Мґнтґнторґла нострґ, ши спре а до-ведн ґн асемеґе зис, арзтґа попорґлґн семне де рзнн че авѣ ла мґнн; асемеґе фзкґсз сз крѣдз кз ел ера немґрїтор, лнґжт мґлцн ера лнкредїнцацн кз ел н'аѣ мґрїт лнтрґ адевзр ши кз ва лґвїла а трїа зн. О фемее, кзрїа Кґртенеґ зисесз кз дакз е ла ва вїде морт вреодатз, апоґ сзн стропѣскз гґра кз апз, аґпз каре лндатз ел на ва лґвїе, аѣ ве-нит кз ґн вас де апз, кале де о цївмзтате де милз, ши гаѣ ґдат вґзґеле, дар л зздар, нз-дзждґннд ал трези. Кґртенеґ авѣ о фїси-ономїе плинз де ростїре, ши пґрта о необнч-нїтз лґнґз барвз, акґм сз ва фаче маска фещн сале. Лнкїнарѣ попорґлґн кзтрз Кґртенеґ май алес лтре фемей, ера атзт де маре, лкзт фїеш-каре с'аѣ лндесат дґпз моартѣ са спре а лґа о вґкзцїкз де петїкз а хайнелор сале лнкрґн-тате, воїнд сз пзтѣскз соме де ванн лсемна-те пентрґ ачесте реликвїн (рзмзшнце)! Лн-деосзґвнт де Кґртенеґ с'аѣ оморнт шзпте дин ачнн тґавґрзторґн ши шзпте с'аѣ рзннт фоарте-грѣѣ. Кґртенеґ авѣ асемеґе претенцїа а фї ва-

рон, тар канд спорѣ а са невѣнїе, апої сз нѣмѣ кавалер Малтез, країѣ де Іерусалем, конте де Ротшилд, ши ера лмерзкат лтрѣн скѣмп костѣм Оріента.

Крзгаса, дѣкса де Кент, ши тоатз кѣртѣ, аѣ фост фацз лн 3 Юни ла серварѣ сѣолерилор де ла Етон (везї Но: 48 Але:) Мѣзика Региментѣрилор де ла Виндзор аѣ дескис кортежа, дѣпз каре ҃рма сѣолерїї кѣ пзлзрїї лн трїї колузрїї, ҃нїї кѣ ханїе алвастре, алцїї кѣ стакошіе. Сосинд пе дѣмѣла де саре, ачела кариле пѣрта стѣгѣла лаѣ лмпламентат, четинд ҃н монолог динтрѣн век автор. Дн времѣ ачеза сѣолерїї лн лмерзказминте де масче саѣ лмпрзцїет адѣвїанд ванї де ла привиторїї, ши сома саѣ сѣнт ла 1000 лн-вре ст: дин карїї крзгаса аѣ дат 100. М. С. ҃рма сзрѣзрїї кѣ деосѣвнтз л҃аре аминте. Ачѣстз датз чел лнтзї сѣолер ера фїѣла ҃нїї лнерер, нѣмит Вилїамс кариле ва трече акѣм ла ҃ниверситатѣ де Камбридз. ҃н ма-ре оспзц кариле Примѣс (лнтзїла сѣолер) аѣ тревїт сз дее компанїонилор сеї, аѣ лкїет ачѣ серваре, ла каре венисз спре а фи фацз о мѣлциме де персоане, дин тоате пзрциле.

Авїе саѣ фост лморментат ла Блеанвод, жзртивиле лнкрѣнтате а фанатисмѣлїї ҃нїї невѣн (Кѣртенеї), гатз саѣ лфзцшошат де ноѣ ҃н тѣлѣзрзтор, л персоана преотѣлїї Стефенс. Ачест ом аѣ ростит кзтрз попор кѣвинте фолрте енергиче лдемїанд пе попорѣла Енглез а кѣзта арме спре а сз апзра ши а сз лмпротивн ҃нїей лецївїрї дїн іа д (лецївїрѣ чѣ ноѣз пентрѣ сзрзчїї), кемїанд тѣнетѣла, фѣлцерѣла ши влзстзмѣла черѣлїї асѣпра министрїлор ши партизанїї ачїї лецївїрїї. Тоате ростирїле сале саѣ прїїмїт кѣ ма-ре аплаѣз де мѣлцимѣ лтрѣнїтз, ши ачел ом фѣрїос петрече л сло-возене, пин тоатз Англїа!

Ла Лондра, лчеп а сосн ҃нїї дин амбасадорїї стренїї карїї лмпфзцшошз пе сѣверанїї лор ла лнкоронарѣ крзесїї.

Контеле Строгоноф, репрезентат а Росїї, аѣ сосит лн 9 Юни кѣ о свнтз стрзлѣчїтз. Принцѣла де Лїгнї дин партѣ Белцїї, аѣ сосит лн 10; ши тот л ачїа зї лнкз контеле Севастїани амбасадор а Францїей, каре трїнмете лкз пе дѣка де Немѣр ши пе маршалѣ Сѣлт дѣка де Далмацїе.

## І С П А Н І А .

Дн време канд вро кзтева газете лнкредїццазз кѣмкз експедицїа Карлїстз де Герге ши Кармона комендѣнтз аѣ лвинс лтро-маре вѣтзлїе пе Хрїстїнїей лн Арагонїа, скрїсорї де ла Логроно дин 4 Юнїе, арлзз кѣ кавалерїа лїї Леон ел Конде ши о бригадз а генералѣлїї Мендец Вїго аѣ вѣтѣт пе Карлїстїї апропе де Хѣск, ши Аїерѣ.

Генералѣла Орла, аре акѣм сѣв а са коман-дз 20,000 оаменїї дин карїї 1500 де кавалерїе; ла Алканїц ши Тервел ел адѣна про-вїант, тар Каврера че аре 15,000 оаменїї фаче асемїне лѣкрѣ ла Морела.

Генералѣла Еспартеро аѣ кѣпрїнс лн 5 Юнїе полнїа Пампелѣна кѣ 16 баталїоане, 500 кай ши тѣнѣрїї, дѣпз каре лн ма-ре гравз Карлїстїї аѣ трекут лнапої рїѣла Арга ши саѣ лн-дрептат кзтрз валѣ де Злзлама.

## ВАРІЕТЪ Ц І .

Ка о пїлдз, кѣ че їѣлалз сз поате кзлз-тори л норд-Амерїка прїн мїжлочнрѣ дрѣмѣ-рилор де фїер, саѣ вѣзѣт кѣ комедїантѣла Хакет, кариле лн о цоє сарз аѣ цѣкат рола лїї Фалстаф ла Вшннгтон, вїнерїї сара аѣ цѣкато ши ла Фїладелфїа; дѣмїнїкз тарзш аѣ цѣкат пе Фалстаф ла Вшннгтон дѣпз черерѣ овцѣкз, ши л фїешкаре дин ачесте полнїї аѣ петрекѣт кзте 12 чѣсѣрїї, сосинд дѣмїнїкз кзтрз мїежѣла нопцїї ла Нїѣ-Іорк. Де ла Фїладелфїа пнз ла Вшннгтон сз нѣмзрз 150 мїле Енглезе, ши де ла Вшннгтон пнз ла Нїѣ-Іорк 228 мїле.